



Faktúra číslo :

224002001

Objednávka číslo : OBJ-24-00811

Dodací list číslo :

Poštová adresa:

Dopravný podnik mesta Košice, akciová spoločnosť

Bardejovská 6

043 29 Košice - Staré Mesto

03.04.2024

Č. účtu: 224002001

Č. spisu:

Prílohy:

Vybavuje:

Dodávateľ :

TaM trans pediton, s.r.o.

Šarovce 545
93552 Šarovce
SLOVENSKO
IČO: 34140425

DIČ: 2020404782

IČ DPH: SK2020404782

Okr. súdu Nitra, oddiel S.r.o., v.l.č.2267/N

Banka : Tatrabanka
SWIFT : TATRSKBX

Tel.: 0367710040

Fax : 0367710042

Faktúru vyhotovil :

Varcholová Monika

Odberateľ :

Dopravný podnik mesta Košice, akciová spoločnosť
Bardejovská 6
043 29 Košice - Staré Mesto
SLOVENSKO

IČO: 31701914

DIČ: 2020488206

IČ DPH: SK2020488206

Konečný príjemca :

Miesto určenia :

Dátum vyhotovenia

Dodanie tovaru/služby

Dátum splatnosti

26.03.2024

19.03.2024

18.04.2024

Forma úhrady : Prevodný príkaz

Spôsob dopravy :

Číslo účtu : 2627764222/1100

IBAN : SK56 1100 0000 0026 2776 4222

Suma : 46 270,82

Variabilný symbol

Konštantný symbol

Špecifický symbol

224002001

0008

Dod. a plat. podmienky :

Kúpna zmluva č. 674/2022

P.č.	Kód položky	Popis	Množstvo	MJ	Cena za j. bez DPH	Cena za j. s DPH	DPH %	Spolu bez DPH	DPH	Celková cena
1	27102011	Motorová nafta	30,195	tisL	1 277,0000	1 532,40	20	38 559,02	7 711,80	46 270,82

Základ pre DPH 20 % : 38 559,02

DPH 20 % : 7 711,80

Celková suma s DPH

46 270,82

Celková fakturovaná suma: EUR

46 270,82

TAM
TaM trans pediton, s.r.o.
935 52 Šarovce 545
IČO: 34140425, IČ DPH: SK2020404782
Okr. Súd Nitra, oddiel S.r.o., v.l.č. 2267/N

Podpis a pečiatka :

DODACÍ LIST

Dátum dodávky:	Hodina	Deň	Mesiac	Rok
	19	25	19	03 20 24
Sklad:	Množstvo:	Hustota (15 °C): 837,70		
	Teplota:	Hustota: 82,12		



TaM trans pediton s.r.o.

ŠPZ:

LV687DL

ODBERATEĽ:

DPMK KOŠICE

Produkt:

Aditíva (druh, množstvo):

- ☐ Nafta
☐ Natural 95+
☐ Natural 101+
☐ Diesel60
☐ AdBlue®
☐ LPG
☐

Údaje odberateľa pri prevzatí:

Správne napojenie hadice:

podpis obsluhy

Kontrola plômb na CCP:

vyjadrenie obsluhy

Kontrola komôr na CCP po stočení:

vyjadrenie obsluhy

DLS

TYČ

Teplota:

Pred:

Po:

Rozdiel:

Údaje o dodávke:

Dodo... 1188-002
 cisterny * S00K1039*
 LV 915 YU
 Datum vydania 19 03 24
 Start 19:28
 Koniec 20:19
 Por.c. mierky 5/6423;2/6424;3/6425;1/6426
 Por.c. mierky 3/6427
 Start komora 52313 19:29 L L L L V
 MOTOROVA NAFTA
 #NAF(MN) 837.0kg/m3
 Priemerná teplota .. 8.6 Grad C
 Mnoz. vydaj ter.. * 30035 1 *
 Mnoz. 15 stup C . * 30195 1 *
 Koniec komora 52313 20:19 E E V V E

Údaje z kalibrovaných rastu zaradených
 su oznacené hviezdickami

TaM trans pediton s.r.o.
 915 52 Surovce 545

IČO: 34140425, IČ DPH: SK2020404782
 LV 228777

Tovar prevzal
 (pečiatka, podpis)

Tovar odovzdal
 (pečiatka, podpis)

Objednávateľ

Dopravný podnik mesta Košice,
akciová spoločnosť
Bardejovská 6
04329 Košice

IČO: 31701914, IČ DPH: SK2020488206

Obchodný register: zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu
Košice, Odd. Sa, Vložka č. 559/V

Dodávateľ

T a M trans spedition, s.r.o.
Šarovce 545
93552 ŠarovceIČO: 34140425, DIČ: 2020404782, IČ DPH: SK2020404782
IBAN: SK97 3100 0000 0042 2005 5407, BIC/SWIFT: LUBASKBX

Dátum schválenia:

Pre plnenie objednávky platia ustanovenia obchodného zákonníka, pokiaľ sa osobne nedohodne inak. Objednávateľ prevezme tovar na základe dodacieho listu dodávateľa, ktorý musí obsahovať číslo objednávky a ceny položiek. Platba platobného príkazu: splatnosť 30 dní od vystavenia faktúry, ak v zmluve nie je dohodnuté inak. Faktúru požadujeme dvojmo s pripojením predmetnej objednávky. Informácie o spracúvaní osobných údajov dotknutej osoby sú uvedené na našej internetovej stránke www.dpmk.sk, v sekcii: Ochrana osobných údajov.

Por.č.	Číslo tovaru	Názov tovaru	Množstvo	Cena/mj	Suma bez DP
1.	111131190101	Nafta motorová na 19.3.2024 Pondelok ČS-Hornádska od 17,00 hod. do 03,00 hod.	30 000,00 l	1,2770	38 310,0
2.	111131190101	Nafta motorová na 19.3.2024 Pondelok ČS-Hornádska od 7,00-11,00 hod.	30 000,00 l	1,2770	38 310,0
Cena celkom v EUR (bez DPH)					76 620,0

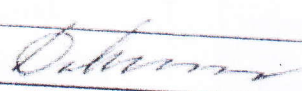
Poznámka:

Kúpna zmluva č. 674/2022

Dodávateľ zodpovedá za to, že motorová nafta spĺňa všetky požiadavky normy STN EN 590 v platnom znení (65 6506). Dodávateľ berie na vedomie, že v prípade nedodržania vyššie uvedených kritérií, znáša zodpovednosť dodávateľ za prípadné škody v plnom rozsahu.

Kontaktná osoba : p. Šímková : 905607835

DOPRAVNÝ PODNIK
MESTA KOŠICE
akciová spoločnosť
v Obchodnom registri
Bardejovská 6, Košice, SR SR

Vybavuje: Dohnalová Alena, E-mail: alena.dohnalova@dpmk.sk , Podpis: 	
Miesto dodania: Čerpacia stanica Hornádska Hornádska 10, 04001 Košice	Schválil:
Termín dodania: 19.03.2024	Potvrdenie prevzatia:
Spôsob dodania:	

Laboratórium nie je akreditované na vykonávanie skúšok označených
The laboratory is not accredited to make tests marked with "N"

INŠPEKČNÝ CERTIFIKÁT číslo / INSPECTION CERTIFICATE No: 240311 / 581534

Výrobca / Producer

Predmet inšpekcie
Inspection object

Spôsob inšpekcie
Inspection technique

Sarža / Batch

Číslo nádrže / Tank Nr.

Uvoľnenie / Release

Dátum výroby / Production date

SLOVNAFT, a.s.

DIESEL (Trieda D) bio min. 6,9% (V/V)

DIESEL (Class D) bio min. 6,9% (V/V)

Posúdenie zhody podľa PRODS.9_WI_SNVUR1 s: STN EN 590/ SN_0605TBA

Conformity assessment according to PRODS.9_WI_SNVUR1 with: STN EN 590/ SN_0605TBA

EXP_N5225 / 31660690

_N5225

11.03.2024 BORZA Ivan, dispečer

11.03.2024

Názov skúšobnej metódy / Property	Stanovené hodnoty Results	Požiadavky Requirements	Označenie metódy Test Method	Posúdenie zhody Conformity check
^N Cetánové číslo, Cetane number,	52.5	min. 51.0	STN EN 15195	Vyhovuje Pass
^A Cetánový index, Cetane index,	51.5	min. 46.0	STN EN ISO 4264	Vyhovuje Pass
^N Hustota pri 15 °C, kg/m3, Density at 15 °C, kg/m3,	vyhovuje pass	vyhovuje pass	STN EN ISO 12185	Vyhovuje Pass
^A Polycyklické aromatické uhľovodíky (PAH), % (m/m) Polycyclic aromatic hydrocarbons (PAH), % (m/m)	4.6	max. 8.0	STN EN 12916	Vyhovuje Pass
^A Obsah síry, mg/kg Sulphur content, mg/kg	8.63	max. 10.0	PP SV 5004 (STN EN ISO 20846)	Vyhovuje Pass
^N Obsah mangánu, mg/l Manganese content, mg/l	<0.5	max. 2.0	STN EN 16576	Vyhovuje Pass
^A Bod vzplanutia, °C Flash point, °C	68.5	min. 56.0	STN EN ISO 2719	Vyhovuje Pass
^A Uhlíkový zvyšok z 10%dest.zvyšku, % (m/m) Carbon residue (on 10%dist.residue), % (m/m)	<0.01	max. 0.30	STN EN ISO 10370	Vyhovuje Pass
^A Obsah popola, % (m/m) Ash content, % (m/m)	<0.001	max. 0.010	STN EN ISO 6245	Vyhovuje Pass
^A Obsah vody, % (m/m) Water content, % (m/m)	0.009	max. 0.020	STN EN ISO 12937	Vyhovuje Pass
^A Celkový obsah nečistôt, mg/kg Total contamination, mg/kg	<12.0	max. 24.0	STN EN 12662	Vyhovuje Pass
^A Korózia na medenom pliesku (3h pri 50°C), Copper strip corrosion (3h at 50°C),	1a	trieda 1 class 1	STN EN ISO 2160	Vyhovuje Pass
^A Oxidačná stálosť, g/m3 Oxidation stability, g/m ³	2	max. 25	STN EN ISO 12205	Vyhovuje Pass
^N Oxidačná stálosť, h Oxidation stability, hr	55.1	min. 20	STN EN 15751	Vyhovuje Pass
^N Mazivosť, priemer oder.stopy(wsd)/60°C, µm Lubricity (wsd)/60 °C, micrometer	190	max. 460	STN EN ISO 12156-1	Vyhovuje Pass
^A Kinematická viskozita pri 40 °C, mm2/s Kinematic viscosity at 40 °C, mm2/s	2.818	2.000 - 4.500	STN EN ISO 3104	Vyhovuje Pass
Destilačná skúška, Distillation test,				Vyhovuje Pass

Inšpekčný certifikát je výstupom počítačového spracovania a je platný aj bez pečiatky a podpisu. Spoločnosť je zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č.: 1088/B; IČO 35 691 310; IČ pre DPH: SK7120001713, Tel.: +421 2 4055 6310; E-mail: Test.Labs@vurup.sk

Bratislava III, Section: Sa, Insert number: 1088/B; IČO 35 691 310; VAT: SK7120001713, Tel.: +421 2 4055 6310; E-mail: Test.Labs@vurup.sk

TL 46m_VURUP

Verzia / Version: 13.10.2023

INŠPEKČNÝ CERTIFIKÁT číslo / INSPECTION CERTIFICATE No: 240311 / 581534

Strana / Page: 1/2

Názov skúšobnej metódy / Property	Stanovené hodnoty Results	Požiadavky Requirements	Označenie metódy Test Method	Posúdenie zhody Conformity check
^A % (V/V) destilátu do 250 °C, % (V/V) % (V/V) recovered at 250 °C, % (V/V)	34.8	< 65.0	STN EN ISO 3405	Vyhovuje Pass
^A % (V/V) destilátu do 350 °C, % (V/V) % (V/V) recovered at 350 °C, % (V/V)	95.4	min. 85.0	STN EN ISO 3405	Vyhovuje Pass
^A 95 % (V/V) predestiluje do, °C 95 % (V/V) recovered at, °C	348.8	max. 360.0	STN EN ISO 3405	Vyhovuje Pass
^A Metylestery mastných kyselín/FAME, % (V/V) Fatty acid methyl ester (FAME) content, % (V/V)	7.0	max. 7.0	STN EN 14078	Vyhovuje Pass
^A MTF Medzná teplota filtrovateľnosti, °C Cold filter plugging point, (CFPP), °C	-25	max. -10	STN EN 116	Vyhovuje Pass
^A Elektrická vodivosť pri 20 °C, pS/m Electrical conductivity at 20 °C, pS/m	260	informatívne informative	ASTM D 2624	Informatívne Informative

Vysvetlivky / Abbreviations: ^A - Akreditovaná skúšobná metóda, Accredited testing methods ^N - Neakreditovaná skúšobná metóda, Non-accredited testing methods

Hustota pri 15°C - vyhovuje v zmysle požiadavky STN EN 590, t.j. 815-845 kg/m³

Density at 15°C - meet the limit 815-845 kg/m³ according to STN EN 590

Vyhlasenie:

Analytické skúšanie bolo vykonané v skúšobných laboratóriách VÚRUP, a.s.(Reg. No. 049/S-119) formou subdodávky.

Výsledky skúšok je možné reklamovať do 14 dní odo dňa prevzatia inšpekčného certifikátu.

Statement:

The analytical testing was performed by accredited testing laboratories VÚRUP, a.s.(Reg. No. 049/S-119) as subcontracting.

The test results can be claimed within 14 days from the day of take over the inspection certificate.

Použitie rozhodovacie pravidlo: Pri posúdení zhody nebola zohľadnená neistota merania.

Used the decision rule: The measurement uncertainty was not taken into account in the conformity assessment.

Výsledok inšpekcie: Predmet inšpekcie vyhovuje požiadavkám na kvalitu v súlade s: STN EN 590/ SN_0605TBA

Inspection subject: Object of inspection meets requirements in compliance with: STN EN 590/ SN_0605TBA

Inšpekciu vykonal a schválil / Inspection executed and approved by : Marcela Mešťanová, inšpektor / inspector

Dátum inšpekcie / Date of Inspection: 11.03.2024

Dátum vystavenia / Date of issue: 11.03.2024

Vystavil / Issued by: Marcela Mešťanová, inšpektor / inspector

———— koniec certifikátu / end of certificate ————

Inšpekčný certifikát je výstupom počítačového spracovania a je platný aj bez pečiatky a podpisu. Spoločnosť je zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č.: 1088/B; IČO 35 691 310; IČ pre DPH: SK7120001713, Tel.: +421 2 4055 6310; E-mail: Test.Labs@vurup.sk

Inspection certificate is the output of electronically processed system and is valid without signature and stamp. The Company is registered by the Commercial Register of City Court Bratislava III, Section: Sa, Insert number: 1088/B; IČO 35 691 310; VAT: SK7120001713, Tel.: +421 2 4055 6310; E-mail: Test.Labs@vurup.sk

TL 46m_VURUP

Verzia / Version: 13.10.2023

INŠPEKČNÝ CERTIFIKÁT číslo / INSPECTION CERTIFICATE No:240311 / 581534 ...

Strana / Page: 2/2